

Grammaire = $support \Rightarrow apport$

Une journée intitulée « Grammaire et enseignement » dans les locaux de la Fédération Wallonie-Bruxelles ? On prend !

Une intervention en particulier a retenu notre attention, celle de Dan VAN RAEMDONCK, de l'équipe Gramm-R Scola.

Equipe Gramm-r Scola

Équipe de recherche travaillant à un renouveau du discours grammatical et évaluant le bienfondé de son introduction en classe.

Site:

http://gramm-

r.ulb.ac.be/referentiel/collab/author/grammrscola/
A consulter: les capsules vidéo GRAMMAIRE /
LA RELATION APPORT-SUPPORT / LES SUPPORTS

1. Grammaire et enseignement : un positionnement clair

Extrait de la capsule vidéo GRAMMAIRE:



« La grammaire d'une langue essaie de rendre compte du fonctionnement de celle-ci, en décrivant notamment les règles qui régissent l'organisation et la combinaison des mots entre eux. Un manuel constitue une introduction à une manière de dire cette grammaire. En effet, la grammaire pour la grammaire est de peu d'intérêt pour un élève. Des activités d'étiquetage ou de formulation, pratiquées souvent pour elles-mêmes, sont peu enrichissantes, et ne permettent guère d'analyser la plus-value d'une analyse grammaticale dans l'interprétation d'un message.

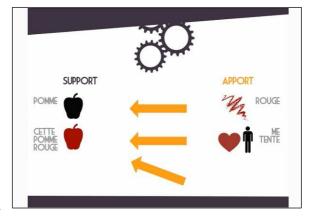
Notre volonté a été de restituer à la grammaire son pouvoir explicatif en réduisant au maximum la terminologie et en recentrant le discours grammatical sur les mécanismes à l'œuvre lorsque nous communiquons.../...

Nous vous invitons à envisager la grammaire comme une activité de construction et de déconstruction du sens. »

2. La relation Apport-Support

Extrait de la capsule vidéo LA RELATION APPORT-SUPPORT

« La plupart du temps, nous choisissons de parler à propos de quelque chose. Ce quelque chose est la base d'un développement plus ou moins long. Nous apportons de l'information à propos de ce qui peut être vu comme un support. On pourrait considérer que tout acte de langage consiste en la mise en relation d'un apport de significations à un support de significations. Cette relation apport-support est



l'élément primordial de la communication. Dès lors, pour pouvoir rendre compte de la communication, il nous a semblé essentiel de retrouver sous tous les mécanismes grammaticaux cette même relation apport-support de significations.

* * *

Dans la grammaire d'accord, **l'apport transmet une information à propos du support**, lui confère un élément de signification supplémentaire.



En retour, **le support transmettra à l'apport les marques** morphologiques de ses catégories grammaticales spécifiques.

Toute la grammaire d'accord se résume en fait à la mise en évidence de cette relation entre apport et support. Elle ne doit pas s'encombrer d'un pseudo-système de fonctions pour être décrite. »

Pour le moins séduisant... Car dans la pratique, c'est-à-dire pour aider nos élèves à communiquer précisément, correctement et de manière nuancée (bref, à devenir compétents en français) - oserons-nous l'avouer ? - nous n'avons pas besoin de « tout ce barda » grammatical qui, en quelque sorte, nous « colle aux basques », que nous répétons (en adoptant sans sourciller ses illogismes et incohérences) parce qu'on nous a dit que c'était comme cela que ça fonctionnait....

Le sens au centre... Ce qui revient à poser à l'élève les questions suivantes (et à automatiser chez eux cette démarche, simple, d'analyse grammaticale):

- 1. Qu'as-tu en tête? De quoi veux-tu parler? (= SUPPORT)
- 2. *Que veux-tu en dire? Quelles informations vas-tu apporter sur ton sujet?* (= APPORT)
- 3. Quelles marques le support va-t-il transmettre à l'apport ? Quelle règle (que tu connais déjà) vas-tu appliquer ?

Essayez avec vos élèves : c'est libérateur!

Envie d'en savoir plus ? Consultez le site. Les capsules vidéo se regardent en 3 minutes : c'est rapide, plaisant et très bien réalisé du point de vue de l'animation graphique.

Jean KATTUS